

# Eppelheimer Nachrichten

amtsblatt  der stadt

www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

## eppelheim

24. Woche  
13. Juni 2008

### Eppelheimer Bäume suchen Paten!

Die Stadt Eppelheim pflanzt viele Bäume, um die Straßen und Plätze schön zu gestalten und gerade in den Wohngebieten kleine grüne Oasen zu schaffen.

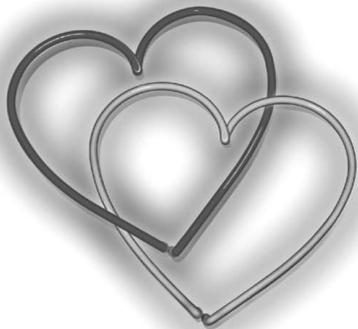
Diese Bäume suchen Paten. Ein Pate soll das „Patenkind“ beschützen und pflegen und dafür sorgen, dass es unter seiner Obhut wächst und gedeiht.

Ein schweres Amt? Nein! Es ist ein schönes Amt!

Sie können sich immer freuen, dass Ihr Pflegling wächst und gedeiht und dadurch die Straßen, Wege, Gassen und Plätze schöner macht. Zusätzlich helfen Sie, CO<sup>2</sup> zu verringern. Bei Paten ist es üblich, dass sie etwas verschenken und geben. Bei der Stadt Eppelheim bekommt der Pate ein Geschenk dafür, dass er sein „Patenkind“ pflegt und hegt. Der Spaziergänger wird außerdem erfahren, wer die einzelnen Bäume pflegt bzw. wer dessen Pate ist. Am Baum wird eine Täfelchen mit dem Namen des „Paten“ angebracht. Lassen Sie sich doch diesbezüglich einfach überraschen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie sich als Pate für einen (oder auch mehrere) Bäume zur Verfügung stellen. Was Sie dafür tun müssen:

**Einfach anrufen oder mailen: 794-112 oder h.ruehle@eppelheim.de**



**Ein gutes Herz  
ist unbezahlbar.  
Blut spenden  
ist Ehrensache.**



Termine und Infos 0800 11 949 11 oder DRK.de



**SPENDE  
BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

Termin in Eppelheim: **Donnerstag, 19. Juni, von 14.30 Uhr bis 19.30 Uhr  
in der Theodor-Heuss-Schule, Schulstraße 4**

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Fr - Mo 19 - 7 Uhr und Mi - Do 13 - 7 Uhr, sowie an Feiertagen.

### Kinderärztlicher Notdienst, Hals-Nasen-Ohren- und Augennotdienst

Sa + So 9 - 12 Uhr und 16 - 18 Uhr  
Mi 16 - 18 Uhr

Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst,  
Alte Eppelheimer Str. 35, HD, Tel.: 19292

### Zahnärztlicher Notfalldienst in der Universitätsklinik HD (Kopfkl.)

tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen  
Tel. 06221 567343.

### Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär - Heizung

Tel.: 06221 301181

### Apothekennachdienst:

#### Freitag, 13.06.

Apotheke im Menglerbau, Kurfürstenanlage 6,  
HD, Tel. 06221 21784

#### Samstag, 14.06.

Rhein-Neckar Apotheke, Hauptstr. 137,  
Eph., Tel. 06221 764854

#### Sonntag, 15.06.

Bären Apotheke, Marktstr. 54,  
Pfaffengrund, Tel. 06221 775090

#### Montag, 16.06.

Czerny Apotheke, Bergheimer Str. 140,  
HD, Tel. 06221 24662

#### Dienstag, 17.06.

Rosen Apotheke, An der Tiefburg,  
Handschuhsheim, Tel. 06221 480800

#### Mittwoch, 18.06.

Römer Apotheke, Römerstr. 58,  
HD, Tel. 06221 28534

#### Donnerstag, 19.06.

Hölderlin Apotheke, Rohrbacher Str. 35,  
HD, Tel. 06221 20659

### Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim,  
Schulstr. 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Dieter Mörlein o.V.i.A.

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien  
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot,  
Telefon 06227/8730  
Telefax 06227/873190

Verantwortlich für den Vertrieb:  
Fa. G.S. Vertriebs GmbH,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot  
Telefon 06227/35828-30  
Mail: info@gsvertrieb.de

## Amtliche Bekanntmachungen

### Ist Ihr Ausweis / Pass noch gültig?

Um Ihnen unnötigen Stress und Ärger zu ersparen, bitten wir Sie Ihre Ausweise und Pässe auf die Gültigkeit zu überprüfen.

Bitte beachten Sie, dass bei der Beantragung eines Reisepasses bzw. Kinderreisepasses ein biometrisches Passbild notwendig ist.

Auskünfte über die Verwendbarkeit von Passbildern finden Sie auf der Homepage der Bundesdruckerei Berlin unter [www.bundesdruckerei.de](http://www.bundesdruckerei.de) oder [www.epass.de](http://www.epass.de).

Informationen über Einreisebestimmungen in Ihr jeweiliges Urlaubsziel finden Sie unter [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de)

Haben Sie noch weitere Fragen zur Beantragung von Ausweisen oder Pässen?

Auf unserer Homepage [www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de) finden Sie weitere hilfreiche Informationen.

Wir stehen Ihnen gerne auch telefonisch oder per e-mail zur Verfügung:

Herr Wiedmaier, Tel. 794-139, e-mail: [m.wiedmaier@eppelheim.de](mailto:m.wiedmaier@eppelheim.de)

Frau Oswald, Tel. 794-135, e-mail: [m.oswald@eppelheim.de](mailto:m.oswald@eppelheim.de)

Frau Wolf, Tel. 794-143, e-mail: [s.wolf@eppelheim.de](mailto:s.wolf@eppelheim.de)

Frau Hoffmann, Tel. 794-137, e-mail: [w.hoffmann@eppelheim.de](mailto:w.hoffmann@eppelheim.de)

## Aus dem Ortsgeschehen

### Passbildautomat im Rathaus

Ab sofort erhalten Sie biometrietaugliche Passbilder auch im Rathaus. Einen entsprechenden Passbildautomaten finden Sie im Erdgeschoss beim Nebeneingang. Die Passbilder, welche man gleich erhält, sind für die neuen Reisepässe geeignet. Vier Passbilder kosten 6 Euro.

Der Automat ist zugänglich von Mo - Do 7-18 Uhr und Fr 7-17 Uhr.



### Brennpunkt mit Bürgermeister Mörlein

50 Anregungen, Beschwerden aber auch Lob durfte Bürgermeister Dieter Mörlein am vergangenen Samstag beim Brennpunkt vor der Volksbankfiliale von Bürgerinnen und Bürgern entgegennehmen.

Den meisten Unmut äußerten die Menschen über Missstände, die vom Ordnungsamt zu bearbeiten und zu beheben sind.

Ein großes Lob wurde den Mitarbeitern vom Bauhof ausgesprochen. Sie pflegen und verschönern Eppelheim, wie dies in früheren Jahren nicht war.

Verwaltungsintern werden die Ergebnisse der dreistündigen „Bürgerversammlung“ nun aufgearbeitet. Was machbar ist, wird erledigt, für Grenzfälle versucht die Verwaltung einen Kompromiss zu finden.



## Werderstraße fertiggestellt

Zur Einweihung der Werderstraße begrüßte Bürgermeister Dieter Mörlein am 04. Juni die Anwohner, Mitarbeiter des Bauamtes, Stadträte und die Jugendfeuerwehr.

Positiv überrascht war er über die relativ niedrigen Kosten der gesamten Baumaßnahme von 250.000,- Euro.

Er bedankte sich bei den Stadtwerken, die die Gas- und Trinkwasserleitungen erneuerten, bei Sabine Schreck von der Firma Hauck, die die Bauleitung über die Maßnahme hatte, bei der neben der neuen Asphaltdecke auch die Gehwege neu gestaltet wurden und beim Ingenieurbüro Albrecht, das mit der Planung und Bauüberwachung betraut war.

Wegen des vielen Grüns in den Vorgärten hatte man auf eine Bepflanzung im Straßen- bzw. Gehwegbereich verzichtet. Gemütlich saßen die Anwohner nach dem offiziellen Teil noch unter dem Carport, den Familie Lenz freundlicherweise zur Verfügung gestellt hatte, zusammen und wurden von der Jugendfeuerwehr mit gegrillten Würstchen und Getränken versorgt. Bürgermeister Mörlein bedankte sich hierfür herzlich beim Kommandanten Uwe Wagner, der freundlicherweise auch für die Stromzufuhr aus seinem Privathaus gesorgt hatte.



### Geburtstage der kommenden Woche

#### Dienstag, 17. Juni

Heinz Dörsam 78 Jahre

#### Mittwoch, 18. Juni

Alfred Lorenz 85 Jahre

Ingeborg Burck 83 Jahre

Anna Böhm 79 Jahre

#### Donnerstag, 19. Juni

Anneliese Fath 79 Jahre

Risto Bodrazic 74 Jahre

Gisela Ripperger 73 Jahre

Hermann Fischer 70 Jahre

#### Freitag, 20. Juni

Lothar Kronen 73 Jahre

#### Samstag, 21. Juni

Maria Kaute 84 Jahre

Lina Windisch 79 Jahre

Irmgard Drüeke 78 Jahre

Hans-Eberhard Steffen 71 Jahre

#### Sonntag, 22. Juni

Erika Stöckler 75 Jahre

Doris Ott 74 Jahre

**Herzlichen Glückwunsch!**

### Zu verschenken

**Lfd. Nr. 1186 / Tel.: 763926**

1 Schlafcouch (2 Personen)

**Lfd. Nr. 1187 / Tel.: 07231**

1 kl. Couch

1 kl. Kleiderschrank

1 gr. Sideboard

1 kl. Sideboard

1 Schreibtisch

In dieser Spalte werden Gegenstände von Eppelheimer Bürgern, die sie kostenlos anderen Bürgern anbieten wollen, veröffentlicht. Hierzu genügt es, wenn Sie uns kurz schreiben (bitte Absender und Telefonnummer nicht vergessen) oder unter der Telefon-Nummer 794 117 vormittags anrufen.

### Weltweiter Tag des öffentlichen Strickens

Am **14. Juni** findet zum 4. Mal ein Tag des Strickens statt. Viele Fachhändler beteiligen sich an dieser Aktion. **Gestrickt wird für Babys und Frühchen der Kinderkliniken in Deutschland.** Die Privatinitiative „Stricken für Frühchen“ hat in den letzten drei Jahren ca. 18000 Teile für die Kleinsten gestrickt und an die Kinderkliniken weitergeleitet.

Bei Wolle und Mehr in der Scheffelstraße 14 in Eppelheim wird am Samstag, den 14. Juni von 9 Uhr bis 14 Uhr gestrickt. Wenn Sie Lust und Zeit haben melden Sie sich bitte an und bringen ein Nadelspiel Nummer 2,5 mit. Die gefertigten Sachen werden dann nach Saalbach zur Firma Coats geschickt und von dort an die Kinderkliniken verteilt. Über Ihren Besuch und ihre Freude am Stricken würde ich mich sehr freuen.  
Susanne Bopp

### Aus den Partnerstädten

#### Wechsel an der Verwaltungsspitze in Wilthen

Am 8. Juni 2008 haben die Wilthener Bürgerinnen und Bürger einen neuen Bürgermeister gewählt. Zur Wahl hatten sich der amtierende Bürgermeister Knut Vetter, FDP, und der CDU-Stadtrat und stellvertretende Bürgermeister Michael Herfort gestellt.

Amtsinhaber Knut Vetter erhielt 1000 Stimmen, Michael Herfort 1700 Stimmen.

Der neue Bürgermeister unserer Partnerstadt Wilthen heißt somit **Michael Herfort.**

Der 1977 geborene Wilthener ist Diplom-Betriebswirt und seit 1999 Stadtrat und Fraktionssprecher für die CDU im Wilthener Gemeinderat.

Bürgermeister Dieter Mörlein gratuliert dem neuen Bürgermeister im Namen der Stadt Eppelheim zu diesem Erfolg.

Gleichzeitig wünscht Bürgermeister Mörlein dem scheidenden langjährigen Bürgermeister Knut Vetter alles Gute für die Zukunft.



**Veranstaltungen der Stadt****Stadtfest „happy eppelheim“  
mit Heuwagenrennen und Stadtrallye****Das 8. Heuwagenrennen, die 1. Stadtrallye, das 11. Stadtfest. Das alles geht am 12. + 13. Juli über die Bühne.**

Die Kinder können ihre Geschicklichkeit mit dem Fahrrad unter Beweis stellen. Der Motorsportclub Eppelheim sorgt ab 13.30 Uhr für den entsprechenden Parcours. Ab 15 Uhr werden der Biergarten und die Eppler Kaffeestubb' geöffnet sein und gegen 17 Uhr erfahren Teilnehmer und Besucher die Startreihenfolge beim Kinder-Heuwagenrennen und dem Heuwagenrennen der Erwachsenen. Das Rennen der Kinder wird um 17.30 Uhr gestartet.

Gleich danach rattern die großen Heuwagen über die Rennstrecke. Gegen 19.15 Uhr erhalten die Kinder vom Fahrradparcours Medaillen und Urkunden. Anschließend werden die Sieger aus beiden Heuwagenrennen gekürt. Es gibt für die Kinder wieder Eintrittskarten in einen Vergnügungspark zu gewinnen und der Sieger aus dem Erwachsenenrennen fährt nach Montebelluna in Italien, um dort für Eppelheim am Palio teilzunehmen.

Ab 20 Uhr „stept der Stallhas' über Bühne und Schulhof“. Die Crazy Forties heizen den Besuchern ordentlich ein.

Am Sonntag, 13. Juli, heißt es in diesem Jahr: **Auf geht's zur Stadtrallye**. Bei dieser Stadtrallye geht es darum, Eppelheim kennen zu lernen, Fragen zu beantworten und sich auch sportlich zu betätigen. An dieser Rallye können Einzelpersonen (Erwachsene und Kinder) sowie Familien teilnehmen. Den Siegern winken schöne Preise!

**Anmeldebogen für Heuwagenrennen und Stadtrallye sind im Internet zu finden und an der Pforte des Rathauses.**

Beim Fröhschoppen auf dem Schulhof am 13. Juli, Öffnung um 10 Uhr, spielen in diesem Jahr die Heidelberger Blasmusikanten.

**Die junge Seite**

**Jugendhaus „Altes Wasserwerk“,  
Schwetzingen Str. 31, Tel.: 06221/768142;  
e-mail: jugendhaus-eppelheim@postillion.org**

Mo, Di, Mi	17.00 - 20.00 Uhr
Do	18.00 - 21.00 Uhr
Fr	16.00 - 21.00 Uhr
Sa	18.00 - 22.00 Uhr

**Teenietreff – bis 13 Jahre**

immer donnerstags 16.30 - 18.00 Uhr

**Arbeiterwohlfahrt Eppelheim****Langeweile in den Sommerferien ..... nicht mit uns!**

Der AWO Kreisverband Rhein-Neckar e.V. bietet für die Sommerferien 2008 tolle Freizeiten und Reisen für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene. Die Reiseziele reichen von Sylt im Norden über Spanien nach Korfu bis hin zur Schwarzmeerküste. Egal ob ihr lieber im Zeltcamp, im Hotel, im Ferienhaus, in Hütten, in Bungalows oder im Schloss wohnen wollt – nix wie weg! Egal ob klettern, reiten, baden, Höhlen erforschen und Party machen – just do it! Auch gibt es Sprachreisen, Segelreisen, Ferienreisen für hyperaktive Kinder und Freizeitangebote mit einem Schwerpunkt auf gesunder Ernährung und Bewegung.

Alle Freizeiten werden von pädagogisch geschulten Teams geleitet, die sich intensiv auf die Freizeiten vorbereitet haben. Mit einem abwechslungsreichen Programm und einer altersgerechten Betreuung sorgen sie dafür, dass die Freizeit zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.

Weitere Infos zu den Freizeiten gibt es unter [www.awo-rhein-neckar.de](http://www.awo-rhein-neckar.de) oder unter der

Tel.-Nr. 06203 / 928540. Für finanziell schwächer Gestellte gibt es verschiedene Zuschussmöglichkeiten, weitere Auskünfte hierzu erhalten Sie unter o.g. Telefonnummer.

**Senioren****Akademie für Ältere****Veranstaltungen vom 16. Juni bis 20. Juni 2008**

**Montag, 16. Juni:** Treff: 6.30 Uhr, Bushaltestelle Kurfürstenanlage am Hbf. HD, Radreise – 2. Etappe: „Von Lübeck nach Danzig“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Elisabeth Korn „Florida“, Diavortrag;

**Dienstag, 17. Juni:** Treff: 6.15 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD, Kulturreise Moskau und der Goldene Ring; 11 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerhard Lautenschläger „Bedeutende Werke der abendländischen Kunst – Das Relief“, Diavortrag; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Haag u.a. „Aktuelle Politik“;

**Mittwoch, 18. Juni:** Treff: 7 Uhr, Nordausgang Hbf. HD, Gärten und Parks – 6. Exkursion zum Rosenpark nach Zweibrücken mit Brigitte Neumann; Treff: 14.30 Uhr, Bushaltestelle „Königstuhl“, Spaziergang: „Den Wald mit allen Sinnen erleben“ mit Dagmar Keller;

**Donnerstag, 19. Juni:** Treff: 7.30 Uhr, Hbf. HD Mc Donald, Wanderreise „Wandern im Engadin“; Treff: 7.40 Uhr, Nordausgang Hbf. HD, Kulturhistorische Wanderung: „Erbach“ mit Alfger Scholl; 19.30 Uhr, Nationaltheater Mannheim, „Comedian Harmonists II“, Musical;

**Freitag, 20. Juni:** Treff: 8.15 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD, Kulturfahrt Miltenberg am Main mit der „Karte ab 60“; 8.45 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dieter König u.a. „Lebensräume - Geschichte“; 11.30 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerd Wagner „Das Weltbild der modernen Physik“; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Rudolf Conzelmann „Der Nationalsozialismus in der Karikatur“, Vortrag mit Bildpräsentationen.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an! **Internet:** [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

**Umwelt und Natur****Förderverein Jugendhaus e.V.****Riesen-Gequake**

Nach den langen Pfingstferien geht es jetzt erstmal bis zu den Sommerferien ohne Unterbrechung weiter, so dass wir uns Einiges vornehmen können. Die Kinder sind fleißig am Lager bauen und versuchen sich vor allem an regendichten Dächern, was bei den Gewittern der letzten Wochen auch nötig ist. Und beim letzten Treffen hatten wir auch total Glück, denn genau um 17 Uhr hat der Regen eingesetzt. Wir hoffen, dass die meisten noch trocken zu Hause gelandet sind.

Neben Lagerbau stand Zurückschneiden und Aufräumen an. Die nächsten Male wollen wir mal wieder unsere Wiese zurückschneiden, da das Gras doch ziemlich hoch steht. Inzwischen ist auch unsere Robinien-Schutzhecke wieder voll ergrünt und sie sieht von Jahr zu Jahr besser aus.

Das nächste Treffen ist am **Donnerstag, den 19. Juni 2008 von 15.30-17.00 Uhr** im Eppler Wald beim Kurpfalzhof.

Wir treffen uns wie gewohnt direkt im Wald.

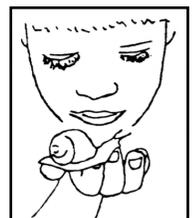
Und hier noch das „Kleingedruckte“:

Interessierte Kinder, Jugendliche und auch Erwachsene sind jederzeit willkommen. Das Projekt ist offen, d.h. es ist nicht nötig, bei jedem Treffen dabei zu sein. Jede und Jeder kann kommen, wann sie oder er Zeit und Lust hat. Die Treffen finden bei jedem Wetter statt.

Noch eine Bitte an die Eltern: Bitte denken Sie daran, den Kindern etwas zu trinken mitzugeben, am besten in einer Trinkflasche.

Bei Fragen könnt Ihr uns gerne anrufen: Holger 1872378, Peter 06202/574642. Oder anmailen: [waldprojekt.eppelheim@gmx.de](mailto:waldprojekt.eppelheim@gmx.de)

Bis bald, Peter und Holger





## KiBA

Der Energieberater Thomas Hennig von der KiBA ist regelmäßig für Sie vor Ort – natürlich kostenlos und unverbindlich.

Rufen Sie uns einfach an oder vereinbaren Sie einen Termin für die nächste Beratung im Rathaus Eppelheim, Zimmer 36, am **Mittwoch, den 18. Juni**, zwischen 16.30 und 18.30 Uhr.

Telefon 06221/794163 (Herr Peter Schmitt),

E-Mail: p.schmitt@eppeheim.de

Nutzen Sie diese kostenlose Serviceleistung Ihrer Kommune!

## Schulen und Kinderbetreuung

### Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium

#### Aufführung der Theater-AG des DBG

Die Theater-AG des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums lädt herzlich ein zu ihrem neuesten Stück:

**„Frühlings Erwachen“ von Frank Wedekind**

**3., 5. und 6. Juli 2008 um 19.30 Uhr**

in der Aula der Schule

Kartenvorbestellung im Sekretariat unter Tel. 06221/765500

Vorverkauf ab 30.6. täglich in der großen Pause am A-Eingang des DBG

Eintritt: Schüler 3 Euro, Erwachsene 5 Euro.

Mit „Frühlings Erwachen“ hat sich die Theater-AG eine „Kindertragödie“ vorgenommen, die – heute so aktuell wie damals – die Sorgen und Nöte von Jugendlichen vorführt und dabei die bürgerliche Welt Ende des 19. Jahrhunderts scharf kritisiert. Ein packendes Stück, das unter die Haut geht.

### Kindergarten Scheffelstraße

#### Begrünung des Außengeländes

Im Garten des Kindergartens Scheffelstraße wird es immer grüner. Mit Unterstützung einiger Mamas wurden in den letzten Wochen Johannesbeeren, Tomaten, Efeu, Sträucher und Blumen gepflanzt. Der Kindergarten bedankt sich ganz herzlich bei der Baumschule Kulbach für die vielen gespendeten Pflanzen. Auch Dank an die Gärtnerei Pfisterer, die uns Blumen für unseren Blumenkasten gespendet hat.



### Kindergarten Friedrich Fröbel

#### Besuch auf dem Bauernhof der Familie Treiber im Brunnenweg

Am 28. Mai 08 machten sich die Vorschulkinder des Kindergartens Friedrich Fröbel auf den Weg zum Fleckvieh-Zucht-Betrieb der Familien Günter und Thorsten Treiber.

Da unser Kindergarten im Norden Eppelheims liegt, war es schon eine größere Reise für unsere Kinder. Doch Dank City-Bus waren wir unserem Ziel schon ein ganzes Stück näher. Ein kurzer Weg durch das Eppelheimer Feld und schon wurden wir von der jungen Frau Treiber herzlich empfangen.

Da sich der modern eingerichtete Bauernhof auf Milchkühe spezialisiert hat, gingen wir zuerst in den großen Kuhstall. Dort warteten schon die süßen Kälbchen auf uns. Einen Tag vorher wurden Zwillinge geboren. Danach schauten wir uns die Rinder und die Milchkühe an. Jedes Tier in diesem Stall hat einen Namen, der an einem kleinen Schild am Ohr zu lesen war. Manche Kindergartenkinder fanden sogar ihren eigenen Namen auf diesen Schildchen wieder. Für uns alle war klar, dass unsere Milch von der Kuh kommt, doch dass eine Kuh zuerst ein Kälbchen gebären muss, bevor sie das erste Mal Milch gibt, erfuhren wir erst dort.

Besonders interessant fanden wir die Wellness-Anlage für die Kühe. Dies waren rotierende Bürsten, unter denen sich die Kühe entspannen konnten.

Nach dem wir noch den großen Zuchtbulln Manfred begutachtet hatten, gingen wir weiter zu den Futter-Silos und in die große Scheune, in der das Heu lagert. Bei der Landwirtschaft fallen auch sehr viele Arbeiten auf den Feldern an. Frau Treiber erklärte uns die Maschinen, die man dazu benötigt. Besonders beeindruckend waren die großen Traktoren, deren Räder höher waren als die Kinder selbst.

Nun ging es weiter zu den Ziegen, die auf der frischen Wiese grasen. Eine von ihnen wollte sogar die Mütze eines Kindes anknabbern.

Zum Schluss besichtigten wir noch den Melkstand, ein separater Raum in dem mehrere Kühe auf einmal maschinell gemolken werden können. Dort erfuhren wir, dass eine Kuh durchschnittlich 20-25 Liter Milch am Tag gibt. In einem großen Milchtank wird die Milch gesammelt und gekühlt, bis sie am Abend von einem großen Milchauto der Milchzentrale abgeholt wird.

Jetzt freuten sich die Kinder auf ein gemütliches Picknick auf der Wiese. Nachdem sie sich noch auf dem Spielplatz des kleinen Sohnes ausgetobt hatten, mussten wir uns beeilen, um noch den City-Bus für unsere Heimfahrt zu erreichen.

Wir bedanken uns sehr herzlich bei Frau Treiber für den schönen und informativen Vormittag auf dem Bauernhof ihrer Familie.



### Kindergarten Sonnenblume

#### Verkehrserziehung in der Kindertagesstätte „Sonnenblume“

**Am 19.05.2008 besuchte uns Frau Schlappschi von der Verkehrspolizei Heidelberg.**

Da für unsere Vorschulkinder bald der „Ernst des Lebens“ anfängt und damit auch der Weg zur Schule gemeistert werden muss, wurden an diesem Tag wichtige Verkehrsregeln besprochen.

Einer echten Polizistin gegenüber zu stehen, war für viele Kinder ein Erlebnis und einige flüsterten: „Jetzt dürfen wir keinen Quatsch mehr machen, weil das ist nämlich die echte Polizei!“

Zunächst zeigte uns Frau Schlappschi ein Comic-Bild eines Unfalls. Was hätte die Person machen müssen, damit sie weniger verletzt wird? Sich anschnallen!!!

Sie legte den Kindern sehr ans Herz sich **immer** anzuschnallen und auf einem Kindersitz, „Kinderthron“, zu sitzen. Sie besprach mit den Kindern, was sie tun können, wenn Erwachsene sich nicht anschnallen oder wenn sie selbst nicht angeschnallt werden.

Dann kamen wir zum Thema Straßenüberquerung. Wie man über die Straße geht, wenn eine Ampel oder ein Zebrastreifen da ist, war für viele Kinder klar.

#### „Bei Grün gehen die Profis, bei Rot gehen die Doofis“

Aber was tun, wenn man alleine ohne Ampel und Zebrastreifen über eine Straße gehen muss.

Um dies mit den Kindern richtig zu üben, gingen wir nach draußen. Frau Schlappschi erklärte den Kindern, dass der Bordstein, der „Haltstein“ sei. Beim Haltstein bleibt man stehen und schaut nach beiden Seiten. Man nimmt immer den geraden Weg über die Straße, da es der kürzer Weg ist.

Danach bekamen alle den Kinder-Fußgängerpass. Die Kinder waren begeistert und freuten sich über ihre Auszeichnung. Sie versprachen Frau Schlappschi die Regeln der Verkehrserziehung einzuhalten und sich immer anzuschnallen.

**Wir bedanken uns ganz herzlich bei Frau Schlappschi, die mit viel Freude und Motivation den Kindern die Verkehrserziehung näher gebracht hat.**



## Kindertagesstätte Regenbogen



### Die Vorschulkinder besuchen die Polizei in Eppelheim

Vor einigen Wochen morgens um 10 Uhr klingelten 12 Regenbogenkinder bei der neuen Polizeistation Eppelheim in der Schulstraße. Wir wurden schon erwartet. Herr Heißler zeigte uns die Arbeitsgeräte, die für die Polizeiarbeit wichtig sind. Dann durften wir auch die Waffen und die Schutzweste anschauen. Herr Heißler erklärte uns, wie vorsichtig man mit einer Waffe sein muss, da sie sehr gefährlich ist. Anschließend durfte, wer wollte, sogar die Handschellen ausprobieren. Gut, dass die Handschellen so groß waren und die Hände durchrutschten. Natürlich wurden auch die Fingerabdrücke genommen und ein scharfes Foto mit Polizeimütze „geschossen“. Welch eine Aufregung! Zu guter Letzt besichtigten wir ein Polizeiauto. Das Sprechfunkgerät wurde ausprobiert, das Blaulicht angestellt und das Schriftband vorgeführt. „Stopp“ und „Bitte Folgen“ konnten wir den Kindern vorlesen.

Wir bedankten uns mit einer kleinen Nascherei für den aufregenden Vormittag.



## LernZeitRäume

### Nur noch wenige Restplätze frei!!

### „Wenn Kinderträume fliegen lernen ...“ Lesenacht für Kinder

Bereits zum dritten Mal in der Freien Reformschule Heidelberg: Erwachsene lesen für/mit Kindern Fantastisches, Aufregendes, Traumhaftes und Zaubhaftes. Gemeinsames Abendessen und Frühstück lassen neben vielen schönen Büchern auch Zeit für Kinderplaudereien.

Freitag, den 13.06.2008 18:00 Uhr bis Samstag 14.06.2008 10:00 Uhr, Kranichweg 51, 69123 HD-Pfaffengrund, Teilnahmegebühr 12,- Euro. Anmeldung unter 06221-4307506

## Kindergarten St. Elisabeth

### Besuch bei der Autobahnpolizei Walldorf

Am Mittwoch, den 28.05.08, besuchten die Vorschulkinder der Bären- und Pippi-Langstrumpfguppe die Autobahnpolizei mit Hundestaffel in Walldorf.

Zuerst begrüßte uns der Leiter des Autobahnpolizeireviere Walldorf. Dann erklärte er uns die Aufgaben und Merkmale der Polizei. Hochinteressant war natürlich für die „Kleinen“, als sie mit Handschellen gefesselt wurden. Weiterhin bekamen wir die Bedeutung der Kelle erklärt und die Kinder durften sich durch das Sprechfunkgerät unterhalten. Jedes Kind druckte seinen Zeigefinger selbst ab und bekam die Fingerspuren als Erinnerung mit nach Hause. Im Keller besichtigten wir die zwei Gefangenenzellen, was für die Kinder sehr beeindruckend war, da diese nur mit Holzbett, Plumpsklo und einem Panzerglasfenster ausgestattet sind.

Anschließend drehte eine Polizeimeisterin mit den Kindern im Polizeiauto eine Runde auf dem Polizeigelände. Danach ging es zur Hundestaffel. Wir erfuhren viel Neues über die Polizeihunde. So hörten wir, dass diese Hunde bei ihrem Hundeführer zu Hause leben und als Spür- und Rauschgifthunde eingesetzt werden. Der Hundeführer demonstrierte einige Tricks. So musste der Hund auf gewisse Befehle gehorchen, durch ein Rohr kriechen und über einen Zaun springen. Stets hat der Hundeführer immer eine Belohnung für seinen Hund parat.

Wir erfuhren, dass Polizeihunde generell von fremden Personen nicht gestreichelt werden dürfen, deshalb holte der Hundeführer seinen privaten Hund namens „Ronja“, den die Kinder liebevoll streichelten.

Für die Vorschulkinder war es ein informativer und eindrucksvoller Vormittag!

Wir bedanken uns recht herzlich bei der Autobahnpolizei, besonders beim Ersten Polizeihauptkommissar, der Polizeimeisterin und bei den Hundeführern.

Ein besonderer Dank gilt auch den beiden Muttis, die bereit waren, den Fahrdienst nach Walldorf zu übernehmen.

## Kirchliche Nachrichten



### Evangelische Kirche

Homepage: [www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de) Tel.: 760027  
E-mail: [pfarramt@ekieppelheim.de](mailto:pfarramt@ekieppelheim.de)

Unsere Kirche ist offen:	Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:
Mo - Fr 10-18 Uhr	Mo, Di, Mi, Fr 10-12 Uhr
Sa 10-13 Uhr	Mo, Do 16-18 Uhr

Sa	14.06.	13.00	Trauung von: Sandra u. Oliver Thomas	Pfr. Jäck
		14.30	Trauung von: Matthais Daichendt u. Annika Langer Dekanin Wolf-Adam	
So	15.06.	10.00	<b>Fest- u. Dankgottesdienst anlässlich des 100.Geburtstags von Pfr. Gottlob Hees. Es singt der Kirchenchor. Anschl. Umtrunk u. Eine-Welt-Verkauf</b>	<b>Pfr. Göbelbecker u. Prälat Dr. Hans Pfisterer</b>

		20.30	Meditation				
Mo	16.06.	10-12	Krabbelgruppe „Die kleinen Strolche“				
		16-17.30	Crazy-Pixies				
		18.00	Werkkreis				
Di	17.06.	10-12	Krabbelgruppe „Krabbelkäfer“				
		18.00	Ökumenischer Bibelgesprächskreis				
		19.15	Ökumene vor Ort :Vortrag über die Pfingstlerbewegung				
			Ref. Pastor Buchholz				
Mi	18.06.	9.30-11.30	Krabbelgruppe „Die Zauberzwerge“				
		15.00	Frauenkreis Ausflug				
			Treffpunkt 15 Uhr Rathaus				
		19.00	<u>Abendandacht –fällt aus--</u>				
		20.00	Posaunenchor				
Do	19.06.	19.30	Kirchengemeinderatssitzung				
		20.00	Frauentreff				
Fr	20.06.	15.30	Spy-Kids				
		18.00	Teestube -Jugendtreff				
		18.45	Kirchenchor				
		20.15	Singkreis				

				17.30	Ministrantenstunde (St. Luitgard)
				18.30	Gymnastik der Frauen (FH)
Di.	17.06.	09.15	Handarbeitskreis „Flinke Nadel“ (FH)		
		14-17	Treffen der Senioren (FH)		
Mi.	18.06.	10.00	Krabbelgruppe „Krabbelbabbel“ (FH)		
Do.	19.06.	15.45	Ministrantenstunde (St. Luitgard)		
		20.00	Kirchenchor (FH)		
Fr.	20.06.	15.30	Ministrantenstunde (St. Luitgard)		
		19-21.30	Jugendtreff „Skyline“ (FH)		

**Kfd – Frauengemeinschaft**

Am **18.06.08** findet der **Ausflug nach Miltenberg** statt. **Abfahrt** um **12.30 Uhr** am Gemeindezentrum.

Am **21.06.08** führt uns Herr E. Griebhaber zu den „**Madonnen in Heidelberg**“.

Treffpunkt um **16.00 Uhr** am **Uniplatz** HD, Löwenbrunnen.

**DIE KATHOLISCHE JUNGE GEMEINDE ST. MARIEN**

lädt alle Kinder und Jugendliche der Seelsorgeeinheit Christophorus ein zum **KjG Ferienlager 2008**

Die Lösung gegen Langeweile in den Sommerferien! 14 Tage lang Spielen-Basteln-Lagerfeuer-Party!

**26. Juli – 9. August 2008** (erste und zweite Ferienwoche) in **Settrup im Münsterland - von 9 bis 15 Jahre.**

Anmeldungen und weitere Informationen:

Katholische Junge Gemeinde St. Marien Pfaffengrund  
Manuela Klauditz, Im Schaffner 37, 69123 Heidelberg, Tel. 7265999  
www.kjg-pfaffengrund.de

**Jubiläumskonzert zum 125-jährigen Jubiläum** des Wieblingen Kirchenchores

Am 21.06.08 um 19 Uhr findet das Jubiläumskonzert in der neuen Kirche statt.

Es werden Werke aufgeführt von Franz Schubert. Die „Deutsche Messe“ wird in einer Fassung für vierstimmigen gemischten Chor und Bläser erklingen. Aufgeführt wird auch der „Hymnus an den heiligen Geist“ mit Männerchor, Bläser und Männersoloquartett in F-Dur.

**Dazu ist die Kirchengemeinde St. Joseph recht herzlich eingeladen.** Lassen Sie sich dieses Erlebnis nicht entgehen!

**Herzliche Einladung**

Am **Sonntag 15. Juni 2008 10.00 Uhr** feiert die Evang. Kirchengemeinde Eppelheim in der Pauluskirche einen **Fest- und Dankgottesdienst** anlässlich des 100. Geburtstags (9.6.1908) von Pfr. Gottlob Hees. Es predigt **Prälat. Dr. Hans Pfisterer** – Freiburg und der **Kirchenchor** singt.

Im Anschluss an den Gottesdienst Beisammensein mit Begegnung und Gesprächen im Großen Saal des Gemeindehauses. Die Broschüre zum Jubiläum erhalten Sie im Pfarramt gegen einen Unkostenbeitrag von 2,-€uro.

**Einladung an alle Gottesdienstbesucher zum Eine-Welt-Verkauf am Sonntag den 15.06. nach dem Gottesdienst**

Wir bieten neben Kaffee, Kakao, Honig, Tee, Süßigkeiten, Trockenfrüchte auch verschiedene Schokolade und Schokoriegel an. Es gibt auch Kostproben von verschiedenen Sachen. Sämtliche Produkte sind aus fairem Handel.

**Arbeitskreis „Ökumene vor Ort“ lädt ein:**

Der Ökumenische Arbeitskreis Eppelheim veranstaltet im Rahmen seiner Reihe einen Vortrag.

Am Dienstag, den 17. Juni um 19.15 Uhr wird Pastor Buchholz von der Freien Christengemeinde Treffpunkt Freude am Emmertsgrund, über die Pfingstlerbewegung sprechen. Der Vortrag findet im Evangelischen Gemeindehaus statt.



**Katholische Kirche**

Tel.:	763323	Fax:	764302
Homepage:	www.stjoseph-eppelheim.de		
E-Mail:	pfarramt@stjoseph-eppelheim.de		
	<b>Öffnungszeiten des Pfarrbüros:</b>		
Mo-Fr: 10-12 Uhr	Di: 16-19 Uhr	Mi: 14-17 Uhr	

**Gottesdiensttermine in der Seelsorgeeinheit Christophorus Eppelheim**

Sa.	14.06.	08.00	Laudes (Josephskirche)		
		16.00	Tauffeier – Filip Artur Walicki (Josephskirche)		
So.	15.06.	11.00	Eucharistiefeier		
Di.	17.06.	08.30	Eucharistiefeier (Josephskirche)		
		18.00	Rosenkranzgebet		
Do.	19.06.	10.00	Eucharistiefeier (Haus Edelberg)		

**Pfaffengrund**

Sa.	14.06.	18.30	Eucharistiefeier
-----	--------	-------	------------------

**Wieblingen**

So.	15.06.	09.30	Eucharistiefeier
-----	--------	-------	------------------

**Treffpunkte**

Mo.	16.06.	15.30	Kindergruppe „Stallhasen“ (St. Luitgard)
-----	--------	-------	------------------------------------------

**Nachbarschaftshilfe der Eppelheimer Kirchengemeinden**

**Hauptstr. 56**

**Sprechzeiten:** Mo 15 - 16 Uhr  
Fr 10 - 11 Uhr

**757654**

**Neuapostolische Kirche**



Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg, Eppelheim/HD-Pfaffengrund  
Kirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund,  
Gemeindevorsteher Telefon 760363, www.nak-heidelberg.de, www.nak4you.de

Do	12.06.	20.00	Gottesdienst in Wieblingen, Sandwingert 103
So	15.06.	9.30	Gottesdienst in Pfaffengrund mit Gemeinde Wieblingen und Edingen
		10.00	Jugendtag in Offenburg durch Bezirksapostel Ehrlich

**Afrikanische Pfingstgemeinde**

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 56 statt.

**Jehovas Zeugen**

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg, Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

**Wöchentliche Zusammenkünfte:**

Mittwoch:	18.45 Uhr	Freitag:	18.45 Uhr
Donnerstag:	18.55 Uhr	Samstag:	16.30 Uhr
Sonntag:	9.45 Uhr und 17 Uhr		

## Parteien

### Bündnis 90/DIE GRÜNEN



#### Einladung zur Mitgliederversammlung

Die nächste Mitgliederversammlung des Ortsverbands von Bündnis'90/DIE GRÜNEN findet am Mittwoch, den 18. Juni 2008, statt. Hierzu sind wieder alle Mitglieder, Freunde und Freundinnen sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen. Auf der Tagesordnung steht neben aktuellen kommunalpolitischen Themen die Vorbereitung auf die Kommunalwahl 2009.

**Wann: Mittwoch, den 18. Juni 2008, 19.30 Uhr**  
**Wo: Clubgaststätte DJK, Boschstraße 10, Eppelheim**

### SPD [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)



#### Aufgaben neu verteilt

(GK) Nachdem, wie bereits berichtet, die Neuwahlen einige Veränderungen in der Vorstandschaft der Eppelheimer SPD gebracht hat, mussten auch die Aufgaben neu zugeordnet werden. Die Reorganisation nahm der Ortsverein in seiner Klausur am 24.5.2008 vor. Gisbert Kühner als Vorsitzender des Ortsvereins vertritt den Verein nach außen und hält Kontakte zu den Parteigliederungen und den Mandatsträgern. Unverändert bleiben die Aufgaben der Schriftführerin Elfi Thompson und des Kassenswartes Gerhard Schneckenburger. Elfriede Thompson verfasst die Einladungen zu Versammlungen und Veranstaltungen und sie ist für die gesamte Pressearbeit verantwortlich. Gerhard Schneckenburger verwaltet die Kasse und ist für die Mitgliederbetreuung und –verwaltung zuständig. Stellvertretende Vorsitzende sind Renate Schmidt, Alexander Pfisterer und Matthias Bieniakonski. Renate Schmidt wird sich künftig um die Durchführung von Veranstaltungen kümmern. Sie schlägt Themen vor, besorgt Referenten und organisiert die Durchführung der Veranstaltungen. Sie arbeitet eng mit den Medien zusammen, lädt zu Pressekonferenzen ein. Alexander Pfisterer wird in seiner Funktion den reibungslosen Ablauf des kulturellen Teils der Aktivitäten des Ortsvereins sicherstellen. Als Stadtrat ist er Bindeglied zu Fraktion der SPD im Gemeinderat. Auch sein Netzwerk der Kontakte in Vereine, Sozialverbände werden wir im Ortsverein nutzen. Unser neues Mitglied, Matthias Bieniakonski soll mit oberster Priorität die Juso-Gruppe fest im Parteigeschehen Eppelheims verankern. Seine weitere Aufgabe der Plakatierung, Genehmigungen dafür einholen usw., ist aber eigentlich nicht weniger wichtig. Die Beisitzer, Lothar Wesch, Dieter Eschwey, Kornelia Neundorff, Nikolai Kaltschmitt, Sebastian Winkler, Peter Rühle und Helmut Wernz sind jeweils den stellvertretenden Vorsitzenden zugeordnet und unterstützen dort im jeweiligen Aufgabenbereich. Helmut Wernz hat hier aber als Internet-Beauftragter eine herausragende Funktion. Er pflegt die Homepage und entwickelt sie immer weiter. Es lohnt sich unsere Homepage [www.SPD-Eppelheim.de](http://www.SPD-Eppelheim.de), die im Übrigen im Landesverband als Vorzeigeobjekt dient, aufzurufen.

## Vereine und Verbände

### ASV [www.ASV-Eppelheim.de](http://www.ASV-Eppelheim.de)



#### ASV/DJK Fußball

##### E2-Jugend

Am Sonntag den 08.06.08. fuhren wir nach Rot zu unserem letzten offiziellen Spieltag. In der ersten Halbzeit waren unsere Jungs so wie wir sie kennen. Sven spielte einen tollen Pass auf Mauri und dieser schoss uns mit 1:0 in Führung. Zum Ende der ersten Halbzeit hätte es schon mindestens, durch gute Chance von

Yannick, Mauri, Nima, Dennis und Erkan, 0:5 stehen können, aber irgendwie war das Tor wie vernagelt. Nach der Halbzeit hatte man das Gefühl, eine komplett andere Mannschaft war auf dem Platz und so mussten wir auch kurz nach dem Anpfiff den Ausgleich hinnehmen. Aber nicht nur das auch gelang Rot dann noch der Führungstreffer zum 2:1. Jetzt schien man endlich aufzuwachen und die Jungs versuchten den Ausgleich zu erzielen. Aber wieder hatten wir gute Chancen, aber leider ging keine rein. Die Eltern rauften sich schon die Haare. Das konnte doch nicht wahr sein. Dann erkämpfte sich Sven den Ball in der Abwehr und spielte einen Pass auf Mauri, dieser sah Yannick frei stehen und spielte ihm den Pass genau in den Fuß. Yannick kämpfte sich richtig klasse durch die Roter Abwehr und erzielte den Ausgleich zum 2:2. Dies war dann auch der Endstand.

Am nächsten Samstag wird es dann noch mal richtig spannend, denn dann kommt mit Horrenberg der Tabellen-Zweite nach Eppelheim und die haben ihr Spiel gegen Neckarsteinach mit 18:1 gewonnen. Das heißt hier geht es richtig zur Sache, denn sollten wir gewinnen, dann könnten wir noch Tabellen-Zweiter werde. Dies wäre dann doch ein toller Abschluss für die Jungs. Es wäre schön, wenn einige Fans am Samstag auf den DJK-Platz kämen, um unsere Jungs zu unterstützen. **Also am 14.06.08 um 13 Uhr auf dem DJK-Platz.**

**Spielerkader gegen Sandhausen:** Maurizio Barone(1) Sven Becker, Erkan Bölük, Tim Gärtner, Maximilian Köhler (Tor), Dennis Mack, Yannick-Oliver Mang, Yannick Martin(1), Thomas Müller, Nima Norouzi

#### ASV Kegeln

##### Badische Meisterschaften der Senioren in Walldorf 07./08. Juni

###### Senioren A

8. Platz Rolf Hollschuh 436 + 445 = 881 Holz

###### Senioren B

1. Platz und damit badischer Einzelmeister

Helmut Vierling 463 + 455 = 918 Holz

Helmut Vierling ist damit für die Teilnahme an den Deutschen Meisterschaften qualifiziert.

#### ASV Volleyball

##### Trainingszeiten

Der ASV Eppelheim bietet für Kinder, Jugendliche und Erwachsene Hallen- (Rudolf-Wild-Halle) und Beachvolleyballtraining (ASV-Sportplatz) an. Bei Interesse schauen Sie oder Ihr Kind doch einfach in der entsprechenden Übungsstunde vorbei. Weitere Informationen und die jeweiligen Ansprechpartner finden Sie unter [www.asv-eppelheim.de](http://www.asv-eppelheim.de).

**1. Mannschaft Mixed:** Montag, 20:15 Uhr – 22:30 Uhr  
**2. Mannschaft Mixed:** Mittwoch, 20:30 Uhr – 22:30 Uhr

**3. Mannschaft Mixed/Jugend 14-18 Jahre:** Samstag, 15:00 Uhr – 17:00 Uhr  
**Kinder 10-13 Jahre** Samstag, 10:30 Uhr – 12:00 Uhr  
**Anfängertraining Erw.** Samstag, 17:00 Uhr – 18:30 Uhr

**Jugendtraining**

**Beachvolleyball 14-18 J.** Mittwoch, 17:00 Uhr – 18:30 Uhr

**Freizeittraining**

**Beachvolleyball** Donnerstag, 18:00 Uhr – 21:00 Uhr

##### EM-Turnier in Frankenthal erfolgreich mit Platz 2 abgeschlossen

Am 7.6.2008 machten sich fünf Jugendliche mit ihren beiden Trainern Simone Günther und Michael Franke zu dem vom VSC Frankenthal veranstalteten Volleyballturnier auf den Weg in die Pfalz, um am „EM-Eröffnungsturnier“ teilzunehmen. Im Vorfeld war jedem gemeldeten Team eine Nationalität zugelost worden, die von den teilnehmenden Mannschaften würdig zu vertreten war. Da der ASV Eppelheim in den Farben der Portugiesen antreten sollte, mussten zunächst Accessoires besorgt werden, um dann bewaffnet mit Trikots, Flagge, Schal und Mütze in Frankenthal aufzulaufen.

In der Vorrunde traf man auf die Teams von Griechenland, Frankreich, Schweden und Österreich. Lediglich gegen Schweden und Österreich musste die portugiesische Mannschaft jeweils einen

von zwei Sätzen abgeben. Nach der Vorrunde belegte Portugal aber dennoch den ersten Platz, so dass die Portugiesen in der Endrunde gegen den Zweitplatzierten aus der eigenen Gruppe (Schweden) und gegen die beiden Erstplatzierten aus der anderen Vorrundengruppe, Italien und die Türkei, antreten musste. In der Finalrunde gelang es den Portugiesen wiederum, nur insgesamt zwei Sätze abzugeben. Dennoch hatte Schweden im Vergleich mit Portugal 18 Ballpunkte Vorsprung und somit das Turnier für sich entschieden.

Gleichwohl waren alle Beteiligten hochzufrieden, denn einen 2. Platz hätte im Vorfeld niemand erwartet. Eine souveräne und geschlossene Mannschaftsleistung war für diesen Erfolg maßgeblich. Bis auf einige kleine Konzentrationsprobleme schafften es die Jugendlichen zusammen mit ihren Trainern, die Gegner zu nahezu jedem Zeitpunkt zu kontrollieren. Eine super Leistung, die im Hinblick auf die nächste Saison eine positive Prognose zulässt!



## Blaues Kreuz

Treffpunkt Blaues Kreuz – Gruppe Eppelheim – in den Räumen des Seniorentreffs im Keller der Theodor-Heuss-Schule (altes Schulhaus) jeden **Dienstag, 20 Uhr**, Tel.: 06221 / 149820.



## BürgerkontaktBüro e.V.

Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2  
Tel.: 794107 Fax: 794227

Öffnungszeiten:  
Mo und Do 9-12 Uhr

## Halbtagesausflug ins Planetarium und nach Freinsheim am 27. Juni 2008

Los geht es am Feuerwehrhaus um 14 Uhr. Um 15 Uhr steht die Vorstellung im Planetarium auf dem Programm. Thema: „Saturn, der Planet der 1000 Ringe“. Ca. um 16 Uhr geht es weiter nach Freinsheim, dort Einkehr im Gutshaus Herbel. Rückkehr in Eppelheim gegen 21 Uhr.

Mitglieder zahlen für Fahrt und Eintritt 5 Euro, Nicht-Mitglieder 8 Euro. Anmeldungen sind möglich im Büro bis 20.06.08 (Mo und Do von 9-12 Uhr), beim Mittagstisch im Rathauskeller oder über den Briefkasten am Rathaus.

## Literatur- und Geschichtskreis

**Der nächste Literaturkreis findet wegen Terminalschwierigkeiten ausnahmsweise nicht am Mittwoch, 18. Juni, sondern am Montag, 16. Juni 2008** zur gewohnten Zeit, d.h. von 15 – 17 Uhr in der Stadtbibliothek statt.

An potentielle Teilnehmer am Literatur- und Geschichtskreis: Von verschiedener Seite sind wir gefragt worden, ob der Termin (jeden Monat, immer der zweite Mittwoch, 15 bis 17 Uhr) festgeschrieben ist. Wir bitten daher Interessenten, die an einem anderen Termin teilnehmen könnten, sich bei Familie Steffen zu melden: 766729. (Unsere bisherigen Teilnehmer halten an einem Nachmittagstreffen fest). Vielen Dank!

## Kulturcafé: Bericht über das Treffen am 26. Mai 2008

„Wohlthätig ist des Feuers Macht, wenn sie der Mensch bezähmt, bewacht...“

Bei so hehrer Ankündigung, wenn schon der große Schiller bemüht wird, muss das Angebot schon dem exzellenten Anspruch genügen. Und dem war auch so. Denn wer könnte als Referent zum Thema Feuer (Brandbekämpfung und -verhütung) besser geeignet sein als der langjährige Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Eppelheim, Albert Trietsch, der sich zur Verstärkung gegenüber dem vorwiegend weiblichen Publikum noch eine charmante Assistentin mitbrachte.

Um es vorweg zu nehmen: es wurde ein sehr kurzweiliger, dabei hoch informativer Nachmittag. Das Publikum ging engagiert mit, diskutierte lebhaft und hörte fast nicht mehr auf mit Fragen.

Albert Trietsch war 10 Jahre erst Stellvertreter und dann nochmals 10 Jahre lang Kommandant der Eppelheimer Wehr. Hauptberuflich ist der agile Ex-Kommandant Brandoberinspektor bei der Berufsfeuerwehr Mannheim-Mitte (Lindenhof). In Eppelheim hatte er daneben immerhin 50 Aktive mit 3 Löschfahrzeugen, 2 Gerätewagen und einem Einsatzleitwagen (mit Funk, Telefon, Fax usw.) unter sich. Quintessenz seiner teilweise mit Humor gewürzten Ausführungen: Ruhe bewahren, über Tel.Nr. 112 die Leitstelle Ladenburg informieren, genaue Angaben über Ort und Umfang des Notfalls machen, umsichtig mit aller Vorsicht erste Schutzmaßnahmen treffen. Nie kopflös ins Treppenhaus laufen, sondern – wenn dieses verqualmt ist – Türen schließen und nach Möglichkeit mit nassen Tüchern abdichten, vor allem aber Fenster auf (jawohl!), um genügend Sauerstoff zu bekommen. Der Referent betonte nachdrücklich: bei Bränden verbrennen Menschen selten, aber 99 % ersticken oder erliegen einer Rauchvergiftung. Dreimaliges Raucheinatmen führt bereits zur Bewusstlosigkeit. Außerdem besteht immer die Gefahr, dass sich der Qualm bei Sauerstoffzufuhr durch Hitze zu einer Brandrauchexplosion entzündet, wobei das Treppenhaus wie ein Kamin mit Sog nach oben wirkt. Die Feuerwehr setzt in diesen Fällen einen Riesenventilator ein und bläst kalte Frischluft hinein – und die Wehrleute sind durch Atemschutzflaschen mit normaler Luft für 30 – 40 Minuten ausgerüstet. Das Problem in modernen Häusern besteht allerdings darin, dass die Treppenhäuser meist offen sind und nur wenige Türen dem Rauch den Weg versperren. (2. Teil des Berichts in der nächsten Ausgabe).

## Deutsche Jugendkraft



### Public viewing bei der DJK:

### Im DJK- Zelt gilt der Satz:

### Hier sitzt du auf dem ersten Platz

Nach dem großartigen Einstandssieg unserer Nationalmannschaft gegen Polen hat die Fußballbegeisterung in der Bevölkerung zum Höhenflug angesetzt und wird noch mehr Fans ins Zelt der DJK vor die Großleinwand locken. Begeisterung ist in diesen Tagen eine „ansteckende Krankheit“ und keiner wird sich in der Gemeinschaft der vielen Sportfreunde diesem grassierenden Fußballvirus entziehen können.

Auch in der zweiten Woche der EM sind alle Fußballbegeisterten wieder ins DJK- Zelt herzlich bei **freiem Eintritt** eingeladen. Sämtliche EM- Spiele werden hier auf Großleinwand übertragen.

Fr, 13. Juni,	18.00 Uhr Italien – Rumänien, 20.45 Uhr Niederl. - Frankreich
Sa, 14. Juni,	18.00 Uhr Schweden- Spanien 20.45 Uhr Griechenl. - Rußland
So, 15. Juni	18.00 Uhr Schweiz – Portugal 20.45 Uhr Türkei - Tschechien
Mo, 16. Juni	<b>18.00 Uhr Österreich – Deutschl.</b> 20.45 Uhr Polen- Kroatien
Di, 17. Juni.	18.00 Uhr Frankreich – Italien 20.45 Uhr Niederl. – Rumänien
Mi, 18. Juni	18.00 Uhr Griechenl.- Spanien 20.45 Uhr Rußland. - Schweden
Do 19. Juni	20.45 Uhr Sieger Gr. A – Zweiter Gr. B

Die DJK wünscht spannende Unterhaltung und unserer Mannschaft nur Siege!

## Neuer Übungsraum für die DJK Gymnastik- Tanz- und Tischtennisgruppen

### Die wöchentlichen Trainingsstunden der DJK Gruppen

Step- Aerobic	montags	19.00 – 20.00 Uhr
Powergirls	montags	18.15 – 19.00 Uhr
Dancekids	montags	17.30 - 18.15 Uhr
Fitnessmix	mittwochs	20.00 – 21.00 Uhr
Bauch-Beine-Po	mittwochs	19.00 – 20.00 Uhr
Tischtennis	donnerstags	18.30 – 21.00 Uhr
	freitags	17.00 – 21.00 Uhr

finden ab sofort nicht mehr im DJK Clubhaus, sondern in den umgestalteten Räumen (ehemalige Hausmeisterwohnung) der Rhein-Neckar-Halle statt. Der Eingang zu den neuen Übungsräumen befindet sich von der Rudolf-Wild-Straße kommend rechts vor den Stufen im Bereich des Feuerwehr-Sperrbezirks. Interessenten sind jederzeit willkommen. Anmeldungen sind nicht notwendig.

Auskunft erteilen gerne die Übungsleiterinnen Angelika Thome, 76 47 66 oder Beate Dahint, 76 32 62.

Zuständig für Tischtennis ist Abteilungsleiter Volkmar Becker, 76 68 79, Mail: r+v-becker@online.de

Die DJK freut sich über jedes neue Gesicht.



## DJK - Judo

### DJK JUDO GEWINNT KLAR ZUM ZWEITEN MAL IN FOLGE DEN MANNSCHAFTSPOKAL BEIM OPEN AIR TURNIER

#### 12 mal Gold, 3 mal Silber und 5 mal Bronze gehen an Eppelheim

In einer Konkurrenz von 53 Vereinen aus fünf Bundesländern gewann die DJK, wie schon im letzten Jahr, die Gesamtwertung beim diesjährigen Open Air Turnier im hessischen Pfungstadt. Mit 75 Punkten und damit 39 Punkten Vorsprung vor dem zweitplatzierten Verein, zeigten die DJK Judokas am 7. und 8. Juni noch einmal mehr dieses Jahr ihre Klasse. Die Jugendlichen der Altersklasse U13 erzielten ein Endergebnis von sechs ersten, einem zweiten, fünf dritten, einem fünften und zwei siebten Plätzen. Hervorzuheben ist die Baden-Württembergische Meisterin Magdalena Rausch, die ihre drei Begegnungen attraktiv in insgesamt nur 14 Sekunden gewann. Damit hielt sie den Tagesrekord. Auch die „Kleinen“ wollten nicht im Schatten ihrer älteren Vereinsfreunde stehen. Nach dem letzten Kampf des Turniers bestand die Endausbeute des U11 DJK Teams aus sechs Gold- zwei Silber- und zwei Bronzemedailen. Landesmeister Dorian Weiß Mare gelang es zudem Magdalenas Geschwindigkeitsrekord vom Vortag zu brechen. Er brauchte für drei Begegnungen insgesamt nur neun Sekunden für den Turniersieg.

Beim Open Air Turnier zeigten die DJK Judokas, mit 48 gewonnenen Begegnungen, einmal mehr ihre technische, taktische und konditionelle Stärke und ihren Mannschaftsgeist.

#### Die Ergebnisse im Einzelnen:

##### U13 Mädchen:

Magdalena Rausch (-30kg) 1. Platz  
Julia Mollet (-33Kg.) 1. Platz  
Lena Liedtke (-57Kg.) 1. Platz  
Carina Tihelka (-30Kg.) 3. Platz  
Alana Haas (-36 Kg.) 3. Platz  
Janina Hohl (-40Kg.) 3. Platz  
Natalie Heiß (-40 Kg.) 7. Platz  
Cara Haas (-40Kg.) 7. Platz

##### U13 Jungs:

Gent Dulatahu (-34 Kg.) 1. Platz  
Michael Weiß Mare (-40Kg.) 1. Platz  
Yannick Gäbert (-50Kg.) 1. Platz  
Jan Mollet (-31Kg.) 2. Platz  
Christian Oberdörfer (-50 Kg.) 3. Platz  
Niklas Rausch (-34Kg.) 5. Platz

##### U11 Mädchen:

Ida Horn (-26Kg.) 1. Platz  
Mona Frühauf (-28Kg.) 1. Platz

Dea Dulatahu (-36Kg.) 1. Platz  
Jennifer Ruhle (-28Kg.) 3. Platz

##### U11 Jungs:

Jonas Mollet (-25Kg.) 1. Platz  
Dorian Weiß Mare (-27Kg.) 1. Platz  
Jan Oberdörfer (-29Kg.) 1. Platz  
Bazur Karakus (-22 Kg.) 2. Platz  
Egzon Fejzaj (-27Kg.) 2. Platz  
Paul Horn (-31Kg.) 3. Platz



## Eppelheimer Carneval Club

### Karnevalisten gehen in die Vollen

Alljährlich veranstaltet der „Kurpfälzer Narrenring“ außerhalb der Karnevalssaison mit seinen Mitgliedsvereinen ein Kegeltturnier. Dies wird reihum von den 15 angeschlossenen Vereinen ausgerichtet. In diesem Jahr war der CC Blau-Weiß an der Reihe. Es bot sich an, das Turnier am Hockenheimer Mai zu veranstalten. So starteten am frühen Nachmittag zwölf Mannschaften mit sechs Keglerinnen und Keglern aus zehn anwesenden Vereinen, ohne Mannschaft des Ausrichters, auf den vier Kegelbahnen in der VfL-Gaststätte.

Nachdem Präsident Uwe Bär die Teilnehmer begrüßt hatte, begann das Turnier nach dem Ausfüllen der Meldebogen und der Auslosung der Startreihenfolge auf den vier Kegelbahnen.

Mit großem „Hallo“ und Beifallskundgebungen, nicht nur der eigenen Schlachtenbummler, wurden sehr gute Würfe und auch die „Bandenwürfe“ der Frauen und Männer begleitet. Mit jeweils fünf Wurf in die Vollen und fünf Wurf Abräumen wurden in zweieinhalb Stunden 720 Wurf auf den vier Bahnen gespielt.

Nach der Auswertung stand das Ergebnis fest:

So konnte der Patenverein des CC Blau-Weiß, der Plankstadter Carneval Club mit seinem Vorsitzenden Wolfgang Eichhorn den vom Carnevalclub Nußloch 1960 neu gestifteten Wanderpokal als Sieger des Turniers in Empfang nehmen. Den zweiten Platz erreichten die Frauen und Männer des Eppelheimer Carneval-Clubs 1974 und mit Platz drei und zugleich der besten Damenmannschaft erhielten die Damenmannschaft der KG Narrhalla Ketsch 1952 zwei Siegerpokale. Der Pokal für die beste Dame des gesamten Turniers ging an Ute Mayer vom Fastnachtskomitee „die Luxe“ aus Altlußheim mit 44 Holz, während Wolfgang Pöschl vom KV Reilingen „Die Käskuche“ mit 46 Holz als bester Mann ausgezeichnet wurde.

Die abschließende Auslosung für das Narrenring-Kegeltturnier im nächsten Jahr ergab als Ausrichter die Carnevalgesellschaft „Narrhalla“ Ketsch.

Der ECC wurde sehr erfolgreich vertreten durch Swen Mitzke-witsch, Robert Partl, Herbert Gärtner, Michael Goth, Silvia Huckele und Margit Schurin.





## Eppelheimer Tennisclub

### Freitagstreff um 18 Uhr

Ab sofort findet beim ETC wieder regelmäßig der Freitagstreff statt. Dieser Treff richtet sich an alle, die am Tennissport interessiert sind – ob Anfänger, Fortgeschrittene oder Turnierspieler, egal ob Sie schon Mitglied sind oder nicht. Bei diesem Treffen werden erste Bälle gespielt, es können neue Spielpartner vermittelt oder gefunden werden und in netter Atmosphäre lernen sich hier neue und „alte“ Mitglieder kennen. Der ETC verfügt über 12 Frei- und 3 Hallenplätze, Restaurant mit Terrasse und Biergarten und Kinderspiel-ecke.

Der Tennistreff wird vom Vereinstrainer Stefan Bitenc geleitet und ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht nötig - kommen Sie doch einfach mal vorbei! Treffpunkt ist an der blauen Infotafel!



## Reiterverein

Der Reiterverein Eppelheim veranstaltet auf seiner Reitanlage von **Donnerstag, 19. Juni bis Sonntag 22. Juni** sein alljährliches **Reitturnier**. Da über 850 Pferde in Spring- und Dressurprüfungen an den Start gehen, musste der Veranstalter das Turnier auf vier Tage ausdehnen.

Das Turnier beginnt am **Donnerstag** um 13.30 Uhr mit einer Reitpferdeprüfung auf dem Dressurplatz und um 15.00 Uhr mit einer Springprüfung der Klasse L auf dem Springplatz.

Der Turniertag am **Freitag** beginnt um 8.00 Uhr mit Prüfungen der Klasse A; am frühen Nachmittag messen sich die Teilnehmer in einer Springprüfung der Klasse M.

Am **Samstag** beginnen die jüngeren Reiterinnen und Reiter um 9.00 Uhr mit einem einfachen Reiterwettbewerb auf dem Dressurplatz; der Tag endet mit den älteren Teilnehmern auf dem Springplatz, die in einer ‚Seniorenspringprüfung‘ der Klasse A um den Sieg kämpfen.

Höhepunkt am Samstag ist eine Springprüfung der Klasse S\* um 18.00 Uhr und eine Dressurprüfung der Klasse M ab 13.15 Uhr. Gegen 20.45 Uhr steht eine Prüfung der ganz besonderen Art auf dem Programm:

**Brauhaus Vettors „Spiel ohne Grenzen“**; ein Spaß nicht nur für die teilnehmenden Mannschaften. Im Anschluss daran startet die Reiterparty mit Barbetrieb.

Wie in jedem Jahr endet das Turnier am **Sonntag** mit einer zwei Sterne M- Dressur auf dem Dressurplatz und dem S\*-Springen mit Stechen um den **„Preis der Firma Wild Werke Eppelheim“** auf dem Hauptplatz.

Die detaillierte Zeiteinteilung kann auf der Homepage des RVE unter: [www.rv-eppelheim.de](http://www.rv-eppelheim.de) eingesehen werden.

Für das leibliche Wohl der Besucher ist wie immer bestens gesorgt. Der Eintritt ist an allen Tagen frei.



## SG Poseidon

### 33 Schwimmer der SG Poseidon Eppelheim beim 21. internationalen Schwimmfest in Brühl dabei!

Beim alljährlichen 21. internationalen Schwimmfest im Brühler Freibad, zeigten am letzten Mai-Wochenende 15 Vereine mit über 360 Aktiven und beinahe 1700 Starts ihr Können. Für unglaublich viel Spannung sorgten, neben den üblichen Strecken über 50, 100 und 200 Meter, die über 90 durchgeführten Staffeln in den unterschiedlichsten Jahrgangsstufen.

Auch wenn Petrus uns, am Abend des ersten von zwei Wettkampftagen, ein Gewitter vorbeischickte, der Wettkampf abgebrochen werden musste, und dieser am nächsten Tag erst fortgesetzt werden konnte, waren doch die Wetterbedingungen sehr angenehm und meist sonnig.

Bei den meisten jungen Schwimmern der SG Poseidon Eppelheim, war die positive Auswirkung des, erst zwei Wochen zurückliegenden, Trainingslagers deutlich zu erkennen. Somit wurde so mancher für seinen Trainingsfleiß belohnt und durfte sich über die

erreichten Qualifikationszeiten zu den Badischen Meisterschaften freuen.

Die jüngsten, um die Qualifikation kämpfenden, Mädchen im Jahrgang 1997, waren vertreten durch **Jil Schäfer, Svenja Streng** und **Johanna Wolf**. Jil präsentierte ihre Leistungssteigerung mit sechs tollen Bestzeiten, dicht gefolgt von **Svenja**, die über 100m Schmetterling mit Bronze und **Johanna** über 200m Brust sogar mit Gold belohnt wurde.

Bei den männlichen 1997ern überzeugte **Niklas Bräumer** an diesem Wochenende mit seinen Bestleistungen; daneben hatte **Daniel Pflästerer**, schon wegen seiner Disqualifikation bei der 100m Brust Strecke, leider dieses Mal nicht so viel Glück.

Im Jahrgang 1995/96 zeigten **Katrin Brache, Lotte Horn, Kim & Kate Kunzmann** und **Robin Schwarz** ebenfalls tolle Ergebnisse und konnten mit einigen Bestzeiten das Becken verlassen. **Katrin** erhielt für 100m, wie auch für 200m Rücken eine Silber- und Bronzemedaille und Lotte eine Bronzemedaille für 200m Schmetterling.

In den älteren Jahrgängen ab 1994 starteten bei den weiblichen Aktiven **Camilla Fauser, Franziska Lang, Lena Käding, Paula Ullmann** und **Karen Gruber**; bei den männlichen **Julius Adamiak, Tobias Ehrhard, Niclas & Sascha Henrichs, Tim Kunzmann** und **Konrad & Paul Lagaly**.

Auch hier wurde mächtig an den bisherigen Bestmarken gekratzt. Die Abräumer an Medaillen waren hier **Niclas** mit sieben 1. Plätzen und einem 2. Platz über die Distanzen Freistil, Schmetterling, Brust und Lagen; **Paul** mit fünf 1. Plätzen und einem 2. Platz über die Rücken-, Kraul-, und Lagenstrecken, sowie **Lena**, mit einem 2. Platz und sechs 3. Plätzen über die Rücken-, Freistil-, Schmetterling- und Lagedistanzen.

**Tobias** durfte dreimal für seine Leistungen in 200m Schmetterling, sowie für 100m und 200m Brust ganz oben auf dem Treppchen stehen. **Julius** erschwamm sich Gold über 200m Rücken und jeweils Silber über 200m Freistil und 100m Brust. Zwei 2. Plätze erreichte **Sascha** mit 100m Brust und 200m Freistil, genauso wie **Karen** einen 2. Platz über 50m Freistil. **Paula** durfte Silber für die 100m Brustdistanz mit nach Hause nehmen, **Camilla** erhielt Bronze für 200m Rücken und **Konrad** ergatterte sich Bronze für seine Leistung über 200m Rücken.

In den sechs Mannschaftenstaffeln hatte man es mit harter Konkurrenz zu tun und so verpasste die SG Poseidon gleich zwei mal knapp einen Platz auf dem Treppchen.

Zu den jüngsten teilnehmenden Poseidon-Schwimmern zählten im Jahrgang 1998/99 **Lara Bräumer, Ida Horn, Cora Hornstein, Lisa Unglaube, Matilda Wolf, Felix Brache, Florian Robl** und **Tobias Schnabel**, und im Jahrgang 2000 **Natascha Beigel, Carla Hühsam** und **Sue Schäfer**.

Hier meisterten die Kleinen, mit viel Ehrgeiz, die unglaublich lange 50m Bahn, besonders bei der harten Distanz über 50m Schmetterling, ganz nach dem Motto „ankommen ist Alles“, und freuten sich, genau so wie die Großen, über ihre persönlichen Bestleistungen. **Natascha** durfte für die super Zeiten bei 50m Schmetterling und 50m Freistil, stolz jeweils eine Silbermedaille in Empfang nehmen.

Trainer und viele Eltern begleiteten ihre Schützlinge das ganze Wochenende über, sei es rufend und pfeifend vom Beckenrand, als auch in den aufgebauten Strandmuscheln auf der Liegewiese mit den unterschiedlichsten stärkenden Leckereien. Es war mal wieder ein langes, aufregendes und erfolgreiches Wochenende.



## Selbsthilfegruppe Osteoporose

Dienstags, **Isometrische Gymnastik** in der Eiche, 14 bis 15 Uhr.  
Donnerstags Wassergymnastik im Hallenbad von 14.30 bis 15.30 Uhr.

## Skiclub

### Mitgliederversammlung des Ski-Club Eppelheim

Am Freitag, den 30. Mai 2008 begrüßte die Vorstandschaft des Eppler Ski-Clubs die Vereinsmitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung im Gasthaus „Zur Eiche“ in Eppelheim.

In seinen Begrüßungsworten gab der Erste Vorsitzende Hans Zimmermann einen Überblick über die rege Tätigkeit des SCE im vergangenen Vereinsjahr.

Neben dem jährlichen Saisonabschlussball, dem Skimarkt, der wöchentlichen Ski-Gymnastik und der Nikolaus-Feier beteiligte sich der Ski-Club wie immer auch an der Eppler Kerwe.

Besondere Erwähnung fand auch der erst einige Wochen zurückliegende Ball zum 25jährigen Bestehen des Ski-Clubs.

Auch bot der SCE im vergangenen Jahr natürlich wieder Reisen an Silvester und Fasching an.

Positiven Zuspruch konnten auch die Feldbergfahrten verbuchen. Dennoch würde sich der Vorstand eine noch größere Resonanz bei Mitgliedern und anderen Interessierten wünschen. So musste ein geplantes Wochenende am Feldberg im vergangenen Vereinsjahr sogar mangels Interesse abgesagt werden.

Sowohl der Erste Vorsitzende als auch der Sportwart, Tobias Gabler, äußerten die Hoffnung in Zukunft – möglicherweise auch durch ein verstärktes Auftreten an den örtlichen Schulen – wieder mehr Kinder und Jugendliche an den Verein zu binden.

Hans Zimmermann dankte allen Helfern, die die Aktivitäten des Vereins erst möglich gemacht hatten, insbesondere auch seinen Vorstandskollegen. Der anschließende Bericht des Kassenwartes Jürgen Schmidt zeigte, dass der SCE weiterhin ein finanziell gesunder Club ist. Auch bedankte sich der Kassenwart bei allen Spendern sowie bei allen Inserenten, deren Werbung in diesem Jahr nicht im Vereinsheft, sondern im eigens für das 25jährige Bestehen angefertigten Jubiläumsheft erschienen war.

In ihrem darauf folgenden Bericht bescheinigten die Kassenprüfer Manfred Freitag und Elfriede Thompson dem Kassenwart eine hervorragende Kassenführung. Nach den Berichten beschloss die Mitgliederversammlung einstimmig die Entlastung des Vorstandes.

Zuletzt trug der zweite Vorsitzende Hans-Joachim Lenz einen Antrag des Vorstandes vor. Seit der Gründung des SCE sind Hans und Rosi Zimmermann die guten Geister des Ski-Club Eppelheim. Für Mitglieder wie Freunde des Vereins sind die Zimmermanns Seele und Gesicht des Ski-Clubs und jederzeit die richtigen Ansprechpartner. 25 Jahre lang steht Hans Zimmermann dem SCE nun, unterstützt von seiner Frau Rosi, als Erster Vorsitzender vor, wofür er anlässlich des Vereinsjubiläums auch vom deutschen Skiverband die silberne Ehrennadel erhielt. Um diese unschätzbaren Verdienste für den Eppler Ski-Club auch innerhalb des Vereins gebührend zu würdigen, schlug Lenz deshalb vor, Hans und Rosi Zimmermann zu den ersten Ehrenmitgliedern des Eppelheimer Ski-Clubs zu ernennen. Dieser Antrag wurde von der Mitgliederversammlung einstimmig angenommen.

## TVE Leichtathletik [www.tve-leichtathletik.de](http://www.tve-leichtathletik.de)

### Stephen Katzenberger gewinnt USC-Sprint Cup

Erneut trafen sich die Sprinter beim USC Heidelberg zum Sprint Cup. Hervorragende Sprintzeiten konnte diesmal Stephen Katzenberger bei der männlichen Jugend A abliefern. Mit 7,54sec. über 60m, 11,77sec. über 100m und 23,63sec. über 200m konnte Stephen 2124 Punkte sammeln und gewann mit 30 Punkten Vorsprung. Mit einer erneuten Verbesserung seiner diesjährigen Sprintzeiten beendete Carl Sagoe auf dem 5. Platz den Wettkampf. Seine Leistungen (60m:7,34sec./100m:11,45sec./200m:23,29sec.). Den Weitsprung der WJA gewann Lola Warnecke mit 4,79m.



### Lola Warnecke immer schneller über die Hürden

Einen kurzen Anfahrtsweg gab es dieses Jahr zu den Baden Württembergischen Meisterschaften der Junioren und B-Jugend. Sie fanden in Walldorf statt. Lola Warnecke hatte sich mit einer Zeit von 16,12sec. für diese Meisterschaften qualifiziert. Nachdem sich Lola technisch über die ersten Hürden verbessert hat, konnte man über die Zeit gespannt sein: Mit 15,96sec. blieb Lola zum ersten Mal unter 16sec. und wurde 13. Siegerin. Sebastian Metzler (MJA) ging mit der Startgemeinschaft aus Walldorf in der seltene gelaufenen Olympischen Staffel (400m-200m-200m-800m) an den Start. Als Startläufer brachte Sebastian die Staffel ins Rollen. Mit 3:47,14min wurde der 7. Platz erreicht.



### Herzlichen Dank an alle TVE-Helfer beim Mannheim-Marathon!

Mit einer Rekordbeteiligung von 45 Helfern war das Eppelheimer Team der Leichtathletik-Abteilung des TVE beim Dämmer-Marathon in Mannheim im Einsatz.

Das Team hatte, wie auch im letzten Jahr, bei km 37,5 einen Verpflegungsstand aufgebaut und Streckenposten zur Absicherung der Laufstrecke bereit gestellt.

Obwohl der Marathon in den Pfingstferien stattfand und viele der Helfer auch schon eifrig bei der Bahneröffnung des TVE geholfen hatten, ist die große Anzahl der Helfer und ihr Engagement überwältigend.

Dafür möchte ich allen herzlich **DANKE** sagen!

Ohne euch freiwillige Helfer sind große Sportveranstaltungen nicht durchführbar. Es machte allen Spaß dabei zu sein, mitzuhelfen und anzupacken.

Alles funktionierte reibungslos in dieser bunt zusammen gewürfelten Gruppe aus Freunden und Mitgliedern des TVE. Dafür möchte ich mich noch besonders bei Jens, Kai und Bernd bedanken, die sich um die Organisation gekümmert hatten.

Zusammengefasst war es ein gelungenes Marathonfest und eine sehr gute Werbung für die Region.

Für alle Helfer findet nach den Sommerferien ein großes Helferfest der Sponsoren statt. Dazu möchte ich euch jetzt schon einladen! – Der Termin wird noch bekannt gegeben.

### Marathonteam beim Mannheim-Marathon

Natürlich kam es so, wie wir das praktisch seit Jahren von Mannheim nicht anders gewohnt sind: Auch für das diesjährige Laufereignis war schwülwarmes Wetter mit Gewitterneigung vorher gesagt und sorgte sicher nicht nur bei den Veranstaltern für Sorgenfalten.

Allerdings blieb die „Katastrophe“ diesmal aus. Das Wetter zeigte sich den ganzen Tag über freundlich, um dann während des Laufes doch noch unbeständig zu werden. Auch einige Tropfen hat Petrus geschickt, die aber eher willkommen denn lästig waren.

Für den TVE machten sich also neun Läufer auf die Socken, allerdings mit unterschiedlichen Zielen vor Augen. Helmut Dörr, Frank Gussenstädter und, kurzentschlossen, Nico Deutschbauer wagten sich an die ganz große Distanz, während es drei Zweiertteams mit dem Duo-Marathon gut sein lassen wollten.

So ging es für drei TVE'ler nach dem Startschuss also völlig legal per Bahn auf den Weg in das benachbarte Ludwigshafen, wo sich am dortigen Europaplatz die Wechselzone befindet. Dort war es für uns nun wichtig, einen guten Platz zu ergattern, um den ankommenden Laufkameraden auch wirklich zu „erwischen“. Gar nicht so einfach bei insgesamt 759 beteiligten Staffeln.

Leider taten uns unsere „Vorderleute“ nicht den Gefallen, und ließen es ruhig angehen. Mit durchweg guten bis ausgezeichneten Zeiten erschienen die Staffelpartner, so dass wir entsprechend in der Pflicht waren, um die Gesamtzeit nicht zu ruinieren. Es musste also ab dem ersten Meter richtig vorwärts gehen. Die Strecke machte es uns hier anfangs leicht, denn das Streckenprofil war

flach und die Straßenzüge sind breit. Erste Hürde dann die Brücke hinüber zur Gartenstadt, die zumindest ich nicht auf der Rechnung hatte, aber nach übereinstimmender Aussage erfahrener Mannheimer-Läufer immer dort steht.....

Die Stimmung an der Strecke war klasse, immer wieder fanden sich Abschnitte, an denen sich ganze Nachbarschaften zu einem spontanen Grillfest, wenigstens aber zu einem kleinen Picknick inklusive Hopfenkalttschale (Bier) zusammengefunden hatten. Die Laufstrecke war überall gut gesichert, die Versorgungsstände gewohnt durchorganisiert, so dass es eigentlich an nichts fehlte. Als nächster Prüfstein erwies sich die Kurt-Schuhmacher-Brücke, die in ihrer ganzen Ausdehnung über 3 km zu überqueren war und aus Läufersicht so ausschaut, als wollte sie niemals enden. Ein Trost: Frische Luft über den Hafenbecken, so ganz anders als in den engen Häuserschluchten Mannheims und Ludwigshafens. Prima Klima sieht halt anders aus.

Am TVE-Stand wurde mit „Hallo begrüßt“ - wenn man denn entdeckt wurde.

Am schönsten an dieser Stelle ist das Wissen, dass es nur noch vier Kilometer bis zum Ziel sind. Die allerdings haben es in sich: Das Ende der Quälerei praktisch zum Greifen nah, muss noch einmal fast die komplette Augusta-Anlage Richtung Planetarium absolviert werden, bis dann endlich die erlösende Zielgerade Richtung Wasserturm auftaucht. Im Zielbereich tanzt der Bär, Tausende Zuschauer säumen die letzten Meter. Gänsehaut pur. Und das gute Gefühl, das gesetzte Ziel erreicht zu haben. Bei jedem Einzelnen des TVE.

Unsere Ergebnisse beim Marathon: Helmut Dörr, in hervorragenden 03:31:54, Fank Gussenstädter, in 03:52:18 und Nico Deutschbauer, 04:10:48

Unsere Ergebnisse beim Duo-Marathon: Helmut Ebert/Timo Forstner 03:18:24, 77. Platz von 759, sowie Dr. Ali Makari/Markus Schwab 03:19:17, 81. Platz und Jochen Hagemeister/Gerd Filsinger 03:28:51, 143. Platz.

## TVE Sportabzeichen-Abnahme

am **Montag, dem 16. Juni um 18 Uhr:** alle Disziplinen!  
Sportplatz, Kirchheimer Straße

## Veranstaltungskalender und Kulturelles

### Musikschule



### Orchestermatinee im Franz-Danzi-Saal

Das Sinfonieorchester der Musikschule Bezirk Schwetzingen e. V. gestaltet eine Matinee am **Sonntag, dem 22. Juni 2008, 11 Uhr** im Franz Danzi Saal der Musikschule in Schwetzingen. Das Orchester ist seit etwa drei Jahren als festes Ensemblefach an der Musikschule eingerichtet und steht seit Oktober letzten Jahres unter der Leitung von Georg Schmidt-Thomé.

Auf dem Programm stehen u. a. Werke von W. a. Mozart. G. Bizet und E. Grieg

Als Solisten wirken Ya Shan Huang, Klavier und Anna Hüttner, Gesang mit.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

### 12. Flohmarkt „Rund ums Kind“

am **Samstag, 25.10.2008, 14-17 Uhr** in der Ernst-Knoll-Halle

Die Kindergruppe „Stallhasen“ lädt zum Herbstflohmarkt herzlich ein. Sichern Sie sich schon jetzt einen Platz und melden Sie sich entweder unter [hertbertripper@aol.com](mailto:hertbertripper@aol.com) oder Telefon 766716 an.

Tische und Stühle sind wie üblich vorhanden, die Gebühren betragen Euro 7,00/Tisch und Euro 2,00/Ständer. Der Verkauf ist nur mit Voranmeldung möglich.

## Eppelheimer Schulkulturwoche mit vollem Programm

**Ab 14. Juli** ist es wieder so weit: Alle fünf Eppelheimer Schulen gestalten gemeinsam, in Zusammenarbeit mit der Stadt Eppelheim, die zweite Eppelheimer Schulkulturwoche in der Rudolf-Wild-Halle. Schon seit Monaten planen und proben mehr als 300 Schüler/innen für folgende Veranstaltungen:

**Montag, 14. Juli, 19.30 Uhr: „Eppelheim sucht den Superstar“**

Die besten Talente aller Eppelheimer Schulen, vom Erstklässler bis zum Abiturienten, treten gegeneinander an. Es wird getanzt, gesungen, gerockt, gerappt und vieles andere mehr. Eine Prominenten-Jury entscheidet. Wer wird dieses Jahr den „Goldenen Wasserturm“ gewinnen? Wer wird den Förderpreis abräumen?

Unterhaltung und Spannung vom Feinsten.

**Dienstag, 15. Juli, 19.30 Uhr: Die Musical-AG der Humboldt-Realschule führt „Das Klassentreffen“ auf.**

Ein mitreißender Musical-Abend erwartet Sie

**Mittwoch, 16. Juli, 17.00 Uhr: Grundschulnachmittag: „Vier Jahreszeiten und mehr“**

Die Theodor-Heuss-Grundschule, die Friedrich-Ebert-Schule und die Käthe-Kollwitz-Schule gestalten ein kurzweiliges Programm. Vom Theaterstück bis zum Ribbeck-Birnbaum-Rap, von Kunstausstellungen bis zum Vivaldi-Tanz ist alles dabei!

**Donnerstag, 17. Juli, 19.30 Uhr: Abend der weiterführenden Schulen unter dem Motto „Welt 214“**

Schüler/innen der Humboldt-Realschule, des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums, der Friedrich-Ebert-Schule und der Käthe-Kollwitz-Schule singen, tanzen, rappen und präsentieren sich unter dem Motto „Welt214“: Ein Eppelheim, das viele Kulturen dieser Welt beherbergt.

**Freitag, 18. Juli, 19.30 Uhr: Eppelheimer Schülerparty: „Eppelheim in Concert“**

Auf der ersten großen gemeinsamen Eppelheimer Schülerparty rund um die Rudolf-Wild-Halle (bei Regen in der Tiefgarage) treten hochkarätige Livebands, DJs, Karaoke auf. Zum Abschluss des Abends steigt ein großes Höhenfeuerwerk.

Die Theodor-Heuss-Grundschule, die Käthe-Kollwitz-Schule, die Friedrich-Ebert-Schule, die Humboldt-Realschule und das Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium freuen sich auf Ihren Besuch. Karten gibt es ab Anfang Juli zum Einheitspreis von 3,- Euro in den Schulsekretariaten sowie an der Rathauspforte.



## Party zur Fußball-EM in der Rhein-Neckar-Halle geht weiter

Am **Donnerstag, 12. Juni um 18 Uhr** und am **Montag, 16. Juni um 20.45 Uhr** können wieder die Spiele der deutschen Mannschaft in der Rhein-Neckar-Halle Live auf einer Mega-Leinwand verfolgt werden.

Eintrittskarten gibt es für 2 Euro bei den Vorverkaufsstellen: - BücherPunkt am Rathaus, - Aral Tankstelle Sammet oder an der Abendkasse.



## Volkshochschule

### Sommer in der Volkshochschule

So kann man Urlaubstage auch mal gestalten: tagsüber im Freien die Sonne genießen und abends indisch, thailändisch oder afrikanisch kochen lernen. Oder eine Woche lang vormittags Englisch-Kenntnisse auffrischen oder Word Vista üben und nachmittags schwimmen gehen. Oder wie wär's mit Italienisch-Plauder-Nachmittagen in der Eisdielen – unter Anleitung einer italienischen Sprachlehrerin selbstverständlich?

Die vhs Heidelberg hat eine Menge amüsanter, innovativer und nützlicher Angebote für die Sommermonate. Da kann man im Schwetzingen Schlosspark zeichnen oder lernen, wie man nachts ein Feuerwerk fotografiert. Man kann in länderkundlichen Konversationskursen über Kolumbien, Argentinien oder Kuba seine Spanisch-Kenntnisse erweitern. Liebhaber japanischer Mangas können in einem Japanisch-Schnupper-Kurs der blauen Roboterkatze Doraemon auf die Schliche kommen.

Eine Stadtführung durch Eppelheim, die nicht nur für Neu-BürgerInnen der Stadt Eppelheim geeignet ist, stellt beispielsweise die Bedeutung dieses historischen Attigweges vor. Wer möchte kann Anfang September mit der vhs die Capri-Sonne-Produktion in Eppelheim besichtigen.

Wenn das Theater-, Konzert und Veranstaltungsprogramm dünn wird, hat man auch mehr Zeit für einen Seminar-Abend „Glücklichsein entsteht im Kopf“, für Yoga-Übungen oder Pilates-Training. Man kann sich endlich mal ein paar spezielle Internet-Tipps holen. Oder man nutzt die Zeit für berufliche Weiterbildung in Excel, Powerpoint, SAP R/3-Anwendungen oder DATEV-Rechnungswesen.

Und bevor sich die Kinder in den Ferien langweilen können sie bei der vhs naturwissenschaftliche Experimente machen oder im Computercamp Internet-Training mit sportlichen Aktivitäten verbinden. In Eppelheim können Teens zwischen 13 und 17 Jahren den Babysitterpass der Metropolregion Rhein-Neckar erhalten.

Alle diese Ideen und noch viel mehr findet man im Sommerprogrammheft der vhs, das in den nächsten Tagen verteilt wird. Das kostenlose Programmheft ist in Eppelheim erhältlich in der Stadtbibliothek, im Rathaus, bei Banken und Sparkassen, im Eppelheimer Buchladen, in Kindergärten und Apotheken, sowie an vielen anderen Stellen. Man kann auch im Internet durchklicken unter [www.vhs-hd.de](http://www.vhs-hd.de). Und Fragen beantwortet das Team der vhs gerne unter Tel. 911 911

### Schnell anmelden!

1108 **Fortsetzung folgt! Kinderkrimi unterwegs**

Dienstag, 10.06.2008

3228 **Qigong – Die 15 Ausdrucksformen**

Samstag, 14.06.2008

30096e **Das kranke Kind im Buch**

Dienstag, 24.06.2008

3214.03v **Yoga-Aufbaukurs**

mittwochs, ab 11.06.2008, 18:15 – 19:45 Uhr

3214.05v **Yoga-Aufbaukurs**

mittwochs, ab 11.06.2008, 20:00 – 21:30 Uhr

1715.03s **Babysitterpass in Eppelheim**

Samstag, 19.07.2008, 12:00 – 17:00 Uhr

**Das Sommerprogramm (ab 06.06.2008) erhalten Sie bei:**

Banken, Schulen, Apotheken, Rathaus usw. und im Internet unter [www.vhs-hd.de](http://www.vhs-hd.de)

Informationen auch unter der Tel.: 0 62 21/911 911



## Projektgruppe INTEGRATION

Die Projektgruppe weist auf folgende Veranstaltung hin

### Frauenwochenende in Heidelberg

Alle Frauen mit und ohne Behinderung ab 18 Jahren sind dazu eingeladen, in das harmonische Ensemble von Schloss, Altstadt und Fluss inmitten der Berge einzutauchen und die Stadt ein Wochenende lang intensiv zu erleben. Wie Millionen von Japanern schlendern wir durch die Hauptstraße. Wir machen eine Stadtführung durch die Altstadt und picknicken bei gutem Wetter am viel besungenen Neckarstrand oder im Schlosspark. Mit Blick auf das Schloss lassen wir uns von „echten“ Heidelbergern von ihrem Leben in Heidelberg erzählen und schmausen zünftig kurpfälzisch. Neben allen Ideen gibt es Raum und Zeit für jede, ihr ganz persönliches Heidelberg (neu) zu entdecken.

Das Heidelberger Frauen-Wochenende beginnt am **Samstag, den 28. Juni 2008 um 10.30 Uhr** und endet am **Sonntag, den 29. Juni 2008 gegen 16 Uhr**.

Kosten: 20 Euro (regulär), 15 Euro (ermäßigt). Kostenbeteiligung für Assistentinnen: 10 Euro. Im Preis enthalten sind Übernachtung und Frühstück. Anmeldeschluss ist der 16. Juni 2008.

Anmeldung und weitere Infos bei Susanne Völker, Arbeitskreis Integration von Frauen mit und ohne Behinderung (AKI) des BiBeZ e.V. per Telefon: 06221-586779, Fax: 06221-586778 oder Email: [bibez@gmx.org](mailto:bibez@gmx.org)

## AOK

### AOK-Radsonntag am 15. Juni 2008

#### Radeln und feiern mit der Familie

Am 15. Juni lädt die AOK Baden-Württemberg zusammen mit den Radsportverbänden und -vereinen in Baden-Württemberg wieder zu über 100 Touren in den schönsten Gegenden Baden-Württembergs ein und unterstützt dabei wieder die zeitgleich stattfindende Aktion „Mobil ohne Auto“ – denn Radfahren ist ein wertvoller Beitrag zum Schutz der Umwelt.

Im Bereich der AOK Rhein-Neckar-Odenwald ist der Radsonntag verbunden mit dem Aktionstag Lebendiger Neckar. Von Mannheim bis Eberbach führt eine 60 km lange autofreie Strecke entlang des Neckars. Mobil ohne Auto kann man zwischen 11 Uhr und 19 Uhr unterwegs sein. Ein richtiger Radelspaß also für Groß und Klein. In acht Kommunen am Neckar finden entlang der Strecke Mitmachaktionen, Live-Bands, Shows, Spiele und Infoveranstaltungen statt. In Ladenburg und Hirschhorn kann man sich an den AOK-Obststationen stärken. Entlang der Strecke sind die AOK-Stempelstationen positioniert.

Die Teilnahme am AOK-Radsonntag ist kostenlos, eine vorherige Anmeldung nicht erforderlich.

Infos im Internet unter [www.aok-bw.de](http://www.aok-bw.de) oder [www.lebendigerneckar.de](http://www.lebendigerneckar.de)

Mit dem AOK-Radsonntag ist die Radsaison natürlich bei weitem nicht vorbei. So heißt es **seit 1. Juni 2008** wieder **„Mit dem Rad zur Arbeit“**. Die gemeinsam von ADFC und AOK in Baden-Württemberg in Zusammenarbeit mit den Radsportverbänden und -vereinen veranstaltete Aktion läuft bis 31. August und möchte möglichst viele Menschen zum Umstieg auf das Rad bewegen. Um auf den richtigen Geschmack zu kommen, sollen Arbeitnehmer das Rad an mindestens 20 Tagen für den Weg zur Arbeit nutzen. Dabei winken neben mehr Fitness und Kondition auch viele tolle Preise. Einfach den Aktionskalender besorgen, den es gratis in jedem AOK-KundenCenter in Baden-Württemberg oder im Internet unter [www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de](http://www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de) (zusammen mit weiteren Infos) gibt.

**Fr 13.06. bis So 22.06.2008**

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
<b>kulturelle Veranstaltungen</b>				
Fr 13. Juni	15-18 Uhr	Präsentation der Projektwoche „Eine Reise durch das Jahr“	Theodor-Heuss-Schule	Theodor-Heuss-Schule
Mi 18. Juni	19.30 Uhr	Mitgliederversammlung	DJK Clubgaststätte	Bündnis 90 / DIE GRÜNEN
<b>Ausstellungen</b>				
01.06.-14.07.	zu den Öffnungszeiten	„FARBIG“ - Stilleben, Landschaften und Akte von Nicola Koch	Galerie im Rathaus	Kulturkreis, Stadt
<b>sportliche Veranstaltungen</b>				
Mo 16. Juni	18 Uhr	Sportabzeichen-Abnahme, alle Disziplinen	TVE Sportplatz	TVE
19.-22. Juni	13.30Uhr/8Uhr/ 9Uhr/8Uhr	Reitturnier	Reitanlage	Reiterverein
Sa 21. Juni	9-12 Uhr	Fahrradturnier	Rhein-Neckar-Halle	MSC

**Weitere Informationen**
**Projektgruppe INTEGRATION**

**Gebärdensprachfilme erklären die Rente**

Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg bietet gehörlosen Menschen einen neuen Service: Sie erklärt das Wichtigste aus dem Rentenrecht in Gebärdensprachfilmen. Die Filme sind über das Internetangebot [www.deutsche-rentenversicherung-bw.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de) abrufbar.

Für Gehörlose ist die Gebärdensprache ihre Muttersprache. Für sie ist das Sprechen und Lesen schwer zu erlernen, weil dazu das Hören eine grundlegende Voraussetzung ist. Viele Gehörlose haben Schwierigkeiten komplexe schriftliche Texte zu erfassen und sind deshalb darauf angewiesen, dass ihnen Informationen in Gebärdensprache zugänglich gemacht werden.

Gemeinsam mit dem Gebärdensprachwerk in Hamburg hat die Deutsche Rentenversicherung die Themen für die Videos zusammengestellt. Nach einem Klick auf das Symbol „Deutsche Gebärdensprache“ (DGS) auf der Homepage der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg werden dem Besucher die vorhandenen Gebärdensprach-Filme in einer Übersicht angezeigt. Das Angebot begleitet ein Moderator, der in Gebärdensprache über die Inhalte der einzelnen Filme informiert.

Mit dem neuen Service erweitert die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg die Zugänglichkeit der Internetseite für Menschen mit Behinderung und setzt das Thema Barrierefreiheit für gehörlose Internetnutzer konsequent und serviceorientiert um.

Für die Darstellung der Videos benötigen Sie den Adobe Flash Player. Diesen können Sie sich kostenlos beim Hersteller herunterladen.

**AVR**

**„Grüne Tonne plus“ als Wortmarke europaweit geschützt**

Das HABM Harmonisierungsamt für den Binnenmarkt mit Sitz in Alicante, Spanien, hat mit Datum vom 27. März 2008 die Wortmarke „Grüne Tonne plus“ in Verbindung mit dem im Rhein-Neckar-Kreis seit 1984 eingeführten Sammelsystem für Wertstoffe in das Markenregister eingetragen.

Die Aufgabe des HABM ist es, Gemeinschaftsmarken und Gemeinschaftsgeschmacksmuster einzutragen und somit ihrem Inhaber ein in sämtlichen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union einheitlich geltendes Recht zu gewähren.

Damit ist der Name „Grüne Tonne plus“ auf europäischer Ebene geschützt und steht nur der AVR Abfallverwertungsgesellschaft des Rhein-Neckar-Kreises zur Verfügung.

Die Eintragung wurde am 07. April 2008 im Gemeinschaftsmarkenblatt Heft Nr. 2008/014 veröffentlicht und läuft zunächst bis zum 04. Januar 2017. Danach kann die Markeneintragung um weitere zehn Jahre verlängert werden.

Die Gemeinschaftsmarke gewährt ihrem Inhaber das Recht, Dritten zu verbieten, ohne seine Zustimmung im geschäftlichen Verkehr ein mit der Gemeinschaftsmarke identisches Zeichen für Waren oder Dienstleistungen zu benutzen. Dies gilt auch für die Verwendung von Zeichen, bei denen die Gefahr besteht, dass das Zeichen mit der eingetragenen Marke verwechselt und gedanklich in Verbindung gebracht wird oder sogar in unlauterer Weise ausgenutzt und dadurch der Ruf der Marke geschädigt wird.

Die AVR Abfallverwertungsgesellschaft des Rhein-Neckar-Kreises mbH hat somit das Recht erworben, die Verwendung der Wortmarke „Grüne Tonne plus“ auf anderen Waren oder Dienstleistungen zu verbieten und eine angemessene Entschädigung für die widerrechtliche Verwendung zu verlangen.

Der Name „Grüne Tonne plus“ bezeichnet eine im Rhein-Neckar-Kreis eingeführte Wertstofftonne, in der neben Papier, Pappe und Kartonagen auch zusätzlich lizenzierte Verpackungen gesammelt werden dürfen. Darunter versteht man z.B. Verpackungen mit dem Grünen Punkt oder von anderen Systemträgern. Aber auch nicht-lizenzierte Stoffe aus Plastik oder Metall dürfen in diese Wertstofftonne gegeben werden.

Für die Einwohnerinnen und Einwohner des Rhein-Neckar-Kreises hat dieses Sammelsystem den großen Vorteil, dass alle Wertstoffe in einer Tonne gesammelt werden können und vor der Haustür abgeholt werden. Den gelben Sack kennt man im Rhein-Neckar-Kreis nicht.

Alle Wertstoffe aus der Grünen Tonne plus werden in der Wertstoffsortieranlage in Sinsheim in einzelne Stofffraktionen sortiert und dann an Recycle-Unternehmen vermarktet.

Die „Fehlquote“, d.h. die Abfälle, die nicht verwertet werden können und dann als Restmüll verbrannt werden müssen, liegt bei der Grünen Tonne zwischen 20 und 25 Prozent. Beim Gelben Sack liegt dieser Wert zwischen 30 und 50 Prozent.

Diese Entwicklung bestätigt den Geschäftsführer der AVR Abfallverwertungsgesellschaft des Rhein-Neckar-Kreises mbH, Alfred Ehrhard, an diesem Tonnensystem festzuhalten, das von der Kreisbevölkerung so gut angenommen wurde. Zukunftsweisend wurde daher auch der Name des erfolgreichen Sammelsystems geschützt.

**ADAC**
**ADAC-Tipp für Fußball-Fans**
**Fanartikel am Auto dürfen nicht die Sicht behindern**

Während der Fußball-Europameisterschaft dürfen Fans laut ADAC Nordbarden in Deutschland wie auch in den beiden Austragungsländern Österreich und Schweiz zwar handelsübliche Fan-Fahnen an ihren Fahrzeugen anbringen, die Flaggen müssen jedoch stabil verankert sein und dürfen die freie Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigen.

Grundsätzlich gilt: Beim Anbringen von Fan-Artikeln darf die Verkehrssicherheit nicht gefährdet werden. Verboten ist es beispielsweise, großformatige Fahnen an langen Stangen aus dem Fenster zu halten. Für Schäden kommt die Versicherung nur dann auf, wenn die Fanartikel ordnungsgemäß angebracht waren.